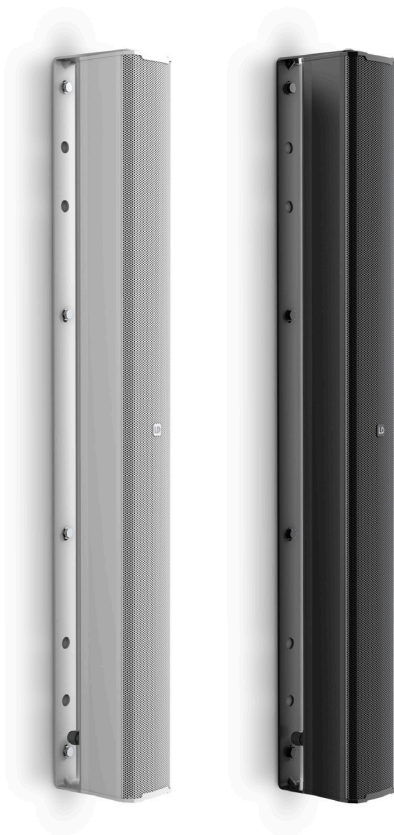


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO

LDsystems 



MAUI[®] i1

INSTALLATION COLUMN SPEAKER

LDMAUIi1 (W)

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

SAFETY INFORMATION	3
FEATURES	5
CONNECTIONS AND CONTROLS	5
MOUNTING	6
TECHNICAL DATA	8
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	9

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	10
EIGENSCHAFTEN	12
ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE	12
MONTAGE	13
TECHNISCHE DATEN	15
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	16

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	17
CARACTÉRISTIQUES	19
CONNECTEURS ET ÉLÉMENTS DE COMMANDE	19
MONTAGE	20
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	22
DECLARATIONS	23

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	24
CARACTERÍSTICAS	26
CONEXIONES Y ELEMENTOS DE MANEJO	26
MONTAJE	27
DATOS TÉCNICOS	29
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	30

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	31
CHARAKTERYSTYKA	33
PRZYŁĄCZA I ELEMENTY OBSŁUGI	33
MONTAŻ	34
DANE TECHNICZNE	36
DEKLARACJE PRODUCENTA	37

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	38
CARATTERISTICHE	40
CONNESSIONI ED ELEMENTI DI COMANDO	40
MONTAGGIO	41
DATI TECNICI	43
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	44

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly.

You can find more information about **LD-SYSTEMS** at our Internet site WWW.LD-SYSTEMS.COM

SAFETY INFORMATION

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Keep a minimum distance of 20 cm around and above the device.
12. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
14. Make certain that objects cannot fall into the device.
15. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
16. Do not open or modify this equipment.
17. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
18. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
19. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
20. Clean the equipment using a dry cloth.
21. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
22. Plastic bags must be kept out of reach of children.
23. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS

24. **CAUTION:** If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
25. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
26. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
28. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
29. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
30. **IMPORTANT INFORMATION:** Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
31. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
32. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
33. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.

34. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

35. Children must be instructed not to play with the device.

36. If the power cord of the device is damaged, do not use the device. The power cord must be replaced by an adequate cable or assembly from an authorized service center.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.

CAUTION! HIGH VOLUMES IN AUDIO PRODUCTS!

This device is meant for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations. As a manufacturer, Adam Hall is obligated to notify you formally about the existence of potential health risks.

Hearing damage due to high volume and prolonged exposure: When in use, this product is capable of producing high sound-pressure levels (SPL) that can lead to irreversible hearing damage in performers, employees, and audience members. For this reason, avoid prolonged exposure to volumes in excess of 90 dB.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FEATURES

- Passive column speaker for wall and ceiling installation with 9 x 3" mid-frequency drivers and 2 x 1" neodymium HF drivers
- Sophisticated passive crossover network for balanced frequency response
- Auto-reset overload protection for tweeters
- 120 W RMS capacity at 8 ohms
- Input selector: 8 ohms (transformer bypass) / 100 V / 70 V
- Four 100 V / 70 V transformer taps: 60 W / 30 W / 15 W / 7.5 W
- Transformer with extremely low saturation
- Consistent sound dispersion thanks to BEM-optimised waveguide; wide horizontal and controlled vertical sound dispersion
- U-bracket included in scope of supply, adjustable tilting bracket optionally available
- Four-pole terminal block connector for simple parallel connection of loudspeakers
- IP65 protected, aluminium speaker grille and weatherproof membrane for outdoor installation
- Available in 2 colours: white (RAL9010) and black (RAL9005)

CONNECTIONS AND CONTROLS



1 INPUT SELECT

4-way selector to match installation loudspeaker to a 70 V or 100 V installation amplifier or an amplifier with low impedance output (8 Ω /120 W RMS). Select the appropriate position before connecting. Both middle positions are intended for use with 100 V installation amplifiers.

2 POWER SELECT

4-way switch for selection of the required transformer tap (60 W/30 W/15 W/7.5 W). If 8 Ω /120 W RMS is selected on the INPUT SELECT switch, the internal transformer is bypassed.

3 SPEAKER IN/THRU

Terminal block for connection of an installation amplifier and for sending the amplifier signal to the additional loudspeakers in parallel (terminal block supplied). When wiring, please ensure correct polarity (see illustration above terminal block).



4 COVER PLATE

For outdoor installations, use the supplied cover plate to protect the connectors and switches from wetness and humidity. The cable glands in the cover plate **5** are suitable for round cables with an external diameter of up to 7 mm. Ensure that the rubber gasket is correctly positioned before securing the cover plate to the speaker housing. Then tighten the locking nuts on the cable glands. Use the supplied blanking plugs to seal any open cable glands if only one cable is used to control the speaker.

MOUNTING

Thanks to the supplied U-bracket, the speaker can be installed in a suitable location on a level surface.



Important safety notice: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and speakers. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional.

The U-bracket is supplied installed to the column speaker. Loosen and remove the M8 screws on the top and bottom of the speaker and remove the bracket and the washers from the speaker. Screw the U-bracket (in a suitable position) to a load-bearing wall or ceiling **A**. Use suitable screws and plugs etc. and ensure secure installation. (9 mm hole diameter, screws, plugs etc. not supplied.) Lift the speaker into the bracket so that the thread locations in the speaker and the holes in the bracket are aligned. Use the previously removed M8 screws and washers as shown in the illustrations (place washers between the bracket and the speaker), adjust the dispersion angle as desired and tighten the screws with a suitable tool **B**. The U-bracket is also equipped with feed holes for signal cables **C**.
 Tip: Install the U-bracket on a wall with the slanted recess in the slot facing upwards. Place a washer on the mounting hole on the top end of the speaker and partially screw a suitable screw into the thread. Lift the speaker into the U-bracket and insert the installation screw into the slanted recess in the slot, then pull the speaker forwards as far as possible. Now a washer and installation screw can be easily positioned and secured at the bottom of the speaker.



SECURING POINTS

Four M5 threads serve as securing points which can be used to secure the speaker **A**. To do so, loosen a housing screw at the required position and replace it with a suitable M5 ring bolt. M5 threads for the attachment of an M5 ringbolt are located on the top and bottom of the U-bracket **B**. Use a suitable safety cable to secure the speaker.



OPTIONAL ACCESSORIES

An adjustable tilt-and-turn wall bracket is available as an optional accessory.
Product number: LDMAUII1WMBT

TECHNICAL DATA

Item number	LDMAU11 / LDMAU1W
Product type	PA loudspeaker
Type	Passive
Low/mid driver dimensions	9 x 3"
Woofer size	76.2 mm
Woofer magnet	Ferrit
Woofer brand	Custom-made
Horn	BEM optimized CD Horn
HF driver dimensions	2 x 1"
HF driver Size	25.4 mm
HF driver magnet	Neodymium
HF driver brand	Custom-made
HF driver voice coil	1
HF driver Voice Coil	25.4 mm
Dispersion (H x V)	120 ° x 30 ° (-6 dB)
Low impedance RMS power	120 W
Low impedance Peak power	480 W (>200 Hz)
Nominal impedance	8 Ohms
Input selector switch	70 V - 100 V - 8 Ohms (transformer bypass)
100V Transformer power taps	60 - 30 - 15 - 7.5 W
70V Transformer power taps	60 - 30 - 15 - 7.5 W
Frequency response	130 - 19000 Hz (-10dB)
Crossover frequency	2500 Hz
SPL (1W/1m)	94 dB
Max. SPL	116 dB
Speaker input connections	4-pole Terminal Block, Pitch 5.08 mm
Cabinet material	Aluminum
IP rating	65
Width	85 mm
Height	985 mm
Depth	105 mm
Net weight	8.6 kg
Included accessories	U-Bracket for surface mount
Optional accessories	Bracket for tilt installation applications
Color	White (RAL9010) / Black (9005)

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)
 This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Adam Hall GmbH declares that this radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.adamhall.com/compliance/

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können. Mehr Informationen zu **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internetseite WWW.LD-SYSTEMS.COM

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm seitlich und oberhalb des Geräts ein.
12. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden!
13. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
14. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
15. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
16. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
17. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
18. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
19. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
20. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
21. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
22. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
23. Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS

24. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
25. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
26. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
27. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
28. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
29. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
30. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
31. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
32. Wenn Ihr Gerät mit einem verriegelbaren Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
33. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
34. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.

35. Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen.

36. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Das Netzkabel muss durch ein adäquates Kabel oder eine spezielle Baugruppe von einem autorisierten Service-Center ersetzt werden.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.

ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

EIGENSCHAFTEN

- Passiver Säulenlautsprecher für Wand- und Deckenmontage mit 9 x 3" Mittentöner und 2 x 1" Neodym-HF-Treiber
- Technisch ausgefeilte passive Frequenzweiche für einen ausgeglichenen Frequenzgang
- Selbststrückstellender Überlastschutz für Hochtöner
- 120W RMS Belastbarkeit bei 8 Ohm
- Input-Wahlschalter: 8 Ohm (Transformator Bypass) / 100 V / 70 V
- Vier 100 V / 70 V Transformatorabgriffe: 60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W
- Transformator mit extrem niedriger Sättigung
- Gleichmäßige Schallverteilung dank BEM-optimiertem Waveguide; breite horizontale und kontrollierte vertikale Schallverteilung
- U-Bügel im Lieferumfang enthalten, Halterung für die Montage mit variablem Neigungswinkel optional erhältlich
- Vierpoliger Klemmblockanschluss zum einfachen Parallelschalten von Lautsprechern
- IP65 Schutzart, Aluminium-Lautsprechergitter und wetterfeste Membranen für die Installation im Freien
- In 2 Farben erhältlich: Weiß (RAL9010) und Schwarz (RAL9005)

ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE



1 INPUT SELECT

4-Weg-Schalter zum Anpassen des Installationslautsprechers an 70V bzw. 100V Installationsverstärker und Verstärker mit niederohmigem Ausgang (8Ω/120W RMS). Bringen Sie den Schalter vor dem Anschließen in die entsprechende Position. Beide mittleren Positionen sind für die Verwendung mit 100V Installationsverstärkern vorgesehen.

2 POWER SELECT

4-Weg-Schalter zum Auswählen des gewünschten Transformatorabgriffs (60W / 30W / 15W / 7,5W). Ist am Schalter INPUT SELECT die Einstellung 8Ω / 120W RMS gewählt, befindet sich der interne Transformator nicht im Signalweg.

3 SPEAKER IN/THRU

Klemmblock-Terminal zum Anschließen eines Installationsverstärkers und zum Weiterleiten des Verstärkersignals parallel an einen zusätzlichen Lautsprecher (Klemmblock im Lieferumfang). Achten Sie beim Verkabeln auf die korrekte Polung (siehe Aufdruck über Klemmblock-Terminal).



4 VERSCHLUSSDECKEL

Um bei der Outdoor-Montage Anschlussterminal und Schalter vor Nässe und Feuchtigkeit zu schützen, nutzen Sie den beigelegten Verschlussdeckel. Die Kabeldurchführungen des Verschlussdeckels **5** sind für Rundkabel mit einem Außendurchmesser von bis zu 7mm geeignet. Vergewissern Sie sich vor dem Verschrauben des Verschlussdeckels mit dem Lautsprechergehäuse davon, dass der Gummidichtring des Deckels korrekt eingesetzt ist. Ziehen Sie die Klemmmuttern der Kabeldurchführungen anschließend fest. Verwenden Sie den beiliegenden Blindstopfen und verschließen damit die offene Kabeldurchführung, falls Sie nur ein Kabel zur Ansteuerung des Lautsprechers verwenden.

MONTAGE

Dank des beigelegten U-Bügels kann der Lautsprecher an einer geeigneten Stelle auf einer ebenen Fläche montiert werden.



Wichtiger Sicherheitshinweis: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Lautsprecher. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen.

Der U-Bügel ist bei Lieferung am Säulenlautsprecher montiert. Lösen und entfernen Sie die M8 Schrauben auf Ober- und Unterseite des Lautsprechers und nehmen den Bügel und die Unterlegscheiben vom Lautsprecher. Schrauben Sie den U-Bügel an einer geeigneten Stelle an eine tragfähige Wand oder Decke **A**. Verwenden Sie dazu geeignete Schrauben und Dübel etc. und achten auf festen Halt (9mm Lochdurchmesser, Schrauben, Dübel etc. nicht im Lieferumfang enthalten). Heben Sie den Lautsprecher in den Bügel, so, dass die Positionen der Gewinde im Lautsprecher und die der Schraublöcher im Bügel übereinstimmen. Verwenden Sie jetzt die zuvor entfernten M8 Schrauben und Unterlegscheiben gemäß der Abbildungen (Unterlegscheiben zwischen Bügel und Lautsprecher positionieren), stellen die gewünschte Abstrahlrichtung ein und ziehen die Schrauben mit einem geeigneten Werkzeug fest **B**. Im U-Bügel befinden sich außerdem Löcher zum Durchführen von Signalkabeln **C**.
Tipp: Montieren Sie den U-Bügel mit der schrägen Aussparung im Langloch nach oben zeigend an eine Wand. Legen Sie eine Unterlegscheibe auf das Montageloch am oberen Ende des Lautsprechers und schrauben eine entsprechende Schraube durch die Unterlegscheibe nur halb in das Gewinde. Heben Sie den Lautsprecher in den U-Bügel, führen dabei die Montageschraube durch die schräge Aussparung in das Langloch und ziehen den Lautsprecher nach vorne bis zum Anschlag. Nun können Unterlegscheibe und Montageschraube am unteren Ende des Lautsprechers bequem positioniert und befestigt werden.



SICHERUNGSPUNKTE

Als Sicherungspunkte dienen vier M5 Gewinde, die zum Sichern des Lautsprechers genutzt werden können **A**. Lösen Sie hierfür eine Gehäuseschraube an der geeigneten Stelle und ersetzen sie durch eine geeignete M5 Ringschraube. M5 Gewinde zum Anbringen einer M5 Ringschraube an den U-Bügel befinden sich an Ober- und Unterseite des Bügels **B**. Verwenden Sie ein geeignetes Sicherungsseil zum Sichern des Lautsprechers.

**OPTIONALES ZUBEHÖR**

Ein schwenk- und neigbarer Wandhalter ist als optionales Zubehör erhältlich.
 Artikelnummer: LDMAUII1WMBT

TECHNISCHE DATEN

Artikelbezeichnung	LDMAU11 / LDMAU1W
Produkttyp	PA-Lautsprecher
Typ	Passiv
Tief-/Mitteltöner, Abmessungen	9 x 3"
Tieftöner, Abmessungen (mm)	76,2 mm
Magnet Tieftöner	Ferrit
Marke Tieftöner	Custom-Modell
Horn	BEM-optimiertes CD-Horn
Hochtöner, Abmessungen	2 x 1"
Hochtöner, Abmessungen (mm)	25,4 mm
Magnet Hochtöner	Neodym
Marke Hochtöner	Custom-Modell
Schwingspule Hochtöner	1
Schwingspule Hochtöner (mm)	25,4 mm
Abstrahlwinkel (H x V)	120° x 30° (-6 dB)
Leistung (RMS), niederohmig	120 W
Leistung (Peak), niederohmig	480 W (>200 Hz)
Nennimpedanz	8 Ohm
Eingangswahlschalter	70 V - 100 V - 8 Ohm (Transformator-Bypass)
100-V-Transformator-Abgriffe	60 - 30 - 15 - 7,5 W
70-V-Transformator-Abgriffe	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Frequenzgang	130 - 19.000 Hz (-10 dB)
Übernahmefrequenz	2500 Hz
Schalldruckpegel (SPL, 1 W / 1 m)	94 dB
Max. Schalldruckpegel (SPL)	116 dB
Anschlussyp Lautsprecher- eingänge	4-Pol-Klemmleiste Abstand 5,08 mm
Gehäusematerial	Aluminium
IP-Schutzart	65
Breite	85 mm
Höhe	985 mm
Tiefe	105 mm
Gewicht (netto)	8,6 kg
Zubehör im Lieferumfang	U-Bügel zur Montage an Flächen
Optionales Zubehör	Schwenk- und neigbarer Wandhalter
Farbe	Weiß (RAL9010) / Schwarz (9005)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

RGTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden

Internetadresse verfügbar: www.adamhall.com/compliance/

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème. Grâce à de nombreuses années d'expérience, LD Systems est un nom connu dans le domaine des produits audio haut de gamme. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil LD Systems de façon optimale. Pour plus d'informations sur **LD Systems**, visitez notre site Web, WWW.LD-SYSTEMS.COM

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement. N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération. Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil !
11. Gardez une distance minimale de 20 cm autour et au-dessus de l'appareil.
12. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
14. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
15. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
16. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
17. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébucher sur le câble.
18. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
19. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
20. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec.
21. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
22. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.
23. Veuillez noter que les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR

24. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
25. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
26. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
27. Ne piétez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
28. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
29. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
30. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
31. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
32. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Vox), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.

33. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
 34. L'appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.
 35. On doit interdire aux enfants de jouer avec l'appareil.
 36. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne peut pas être utilisé. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un câble approprié ou un module spécial provenant d'un centre de service agréé.

**ATTENTION :**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.

ATTENTION ! NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS SUR LES PRODUITS AUDIO

Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation professionnelle. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives en vigueur dans votre pays en matière de prévention d'accident. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous avertir formellement des risques relatifs à la santé. Risques provoqués par une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés : Lors de l'utilisation de ce produit, il est possible d'atteindre des niveaux de pression sonore (exprimés en dB SPL) élevés, susceptibles de provoquer des dommages auditifs irréparables chez les artistes, les techniciens et le public. Évitez toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés (supérieurs à 90 dB SPL).

CARACTÉRISTIQUES

- Enceinte en colonne passive pour montage mural ou au plafond avec 9 médiums de 3" et 2 moteurs à compression HF au néodyme de 1"
- Filtre répartiteur de fréquences passif de grande précision technique pour une réponse en fréquence équilibrée
- Protection contre les surcharges à réinitialisation automatique
- Capacité de charge de 120 W RMS à 8 ohms
- Sélecteur de mode d'entrée : 8 ohms (shunt de transformateur) / 100 V / 70 V
- Quatre sorties de transformateur 100 V / 70 V : 60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W
- Transformateur à très faible saturation
- Couverture sonore homogène grâce à un guide d'ondes optimisé par BEM ; large couverture sonore horizontale et verticale contrôlée
- Étrier en U fourni, support de montage avec angle d'inclinaison variable disponible en option
- Bornier quadripolaire pour faciliter le branchement en parallèle d'enceintes
- Indice de protection IP65, grille d'enceinte en aluminium et membranes résistantes aux intempéries pour l'installation en extérieur
- Disponible dans 2 couleurs : blanc (RAL9010) et noir (RAL9005)

CONNECTEURS ET ÉLÉMENTS DE COMMANDE



1 INPUT SELECT

Commutateur 4 voies pour adapter le haut-parleur d'installation fixe aux amplificateurs d'installation 70 V ou 100 V et aux amplificateurs à sortie de faible impédance (8 Ω/120 W RMS). Avant le branchement, placer le commutateur dans la position appropriée. Les deux positions centrales sont prévues pour être utilisées avec des amplificateurs d'installation fixe de 100 V.

2 POWER SELECT

Interrupteur 4 voies permettant de sélectionner la sortie de transformateur souhaitée (60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W). Avec le commutateur INPUT SELECT réglé sur 8 Ω / 120 W RMS, le transformateur interne n'est pas sur le chemin du signal.

3 SPEAKER IN/THRU

Bornier de raccordement pour le branchement d'un amplificateur d'installation fixe et pour le transfert du signal de l'amplificateur aux haut-parleurs optionnels en parallèle (bornier fourni). Pendant le câblage, veiller à respecter la polarité (voir marquage au-dessus du bornier de raccordement).



4 CAPUCHON ÉTANCHE

Pour protéger la borne de raccordement et l'interrupteur de l'humidité lors du montage en extérieur, utiliser le capuchon étanche fourni. Les presse-étoupes du capuchon étanche **5** conviennent aux câbles ronds d'un diamètre extérieur maximal de 7 mm. Avant de visser le capuchon étanche sur le caisson de l'enceinte s'assurer que le joint d'étanchéité en caoutchouc du capuchon est correctement placé. Serrer ensuite les écrous de serrage des presse-étoupes. Si vous n'utilisez qu'un seul câble pour piloter l'enceinte, utiliser le bouchon obturateur fourni pour refermer le presse-étoupe ouvert.

MONTAGE

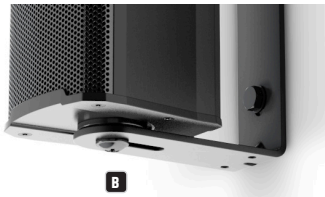
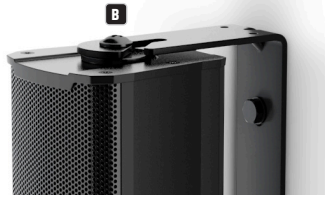
L'étrier en U fourni permet de monter l'enceinte sur une surface plane à un endroit approprié.



Consignes de sécurité importantes : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité à effectuer régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur l'enceinte. Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer soi-même l'installation et faire appel à une entreprise professionnelle.

L'étrier en U est livré monté sur l'enceinte en colonne. Desserrer et retirer les vis M8 sur le dessus et le dessous de l'enceinte, puis désolidariser celle-ci de l'étrier et retirer les rondelles correspondantes. Visser l'étrier en U à un endroit approprié sur un mur ou un plafond suffisamment solide **A**. Pour ce faire, utiliser des vis, des chevilles et du matériel appropriés. S'assurer que l'étrier est solidement fixé (diamètre de trou de 9 mm, vis, chevilles, etc. non fournies). Soulever l'enceinte dans l'étrier en veillant à aligner les filetages de l'enceinte et les trous de fixation sur l'étrier. Utiliser ensuite les rondelles et les vis M8 précédemment retirées conformément aux illustrations ci-dessous (positionner les rondelles entre l'étrier et l'enceinte), régler la direction de rayonnement souhaitée et serrer les vis à l'aide d'un outil approprié **B**. L'étrier en U comporte aussi des trous destinés au passage des câbles de signaux **C**.

Conseil : Monter l'étrier en U sur un mur, l'évidement oblique dans le trou oblong orienté vers le haut. Placer une rondelle sur le trou de montage situé en haut de l'enceinte et insérer une vis appropriée dans celle-ci en serrant jusqu'à la moitié du filetage seulement. Soulever l'enceinte dans l'étrier en U tout en insérant la vis de montage dans l'évidement oblique du trou oblong et tirer l'enceinte vers l'avant jusqu'en butée. La rondelle et la vis de montage peuvent maintenant être aisément insérées et fixées au bas de l'enceinte.



POINTS DE FIXATION

Quatre filetages M5 peuvent être utilisés comme points de fixation de l'enceinte **A**. Pour ce faire, desserrer l'une des vis du boîtier à l'endroit qui convient et la remplacer par une vis à anneau M5 appropriée. Les filetages M5 destinés à la fixation d'une vis à anneau M5 sur l'étrier en U se situent en haut et en bas de ce dernier **B**. Utilisez une élingue de sécurité appropriée pour fixer l'enceinte.



ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

Un support mural pivotant et inclinable est disponible en option.

Référence : LDMAUIIWMBT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence de l'article	LDMAU11 / LDMAU1W
Type de produit	Enceinte de sonorisation
Type	Passive
Diamètre boomer/médium	9 x 3"
Taille du woofer	76,2 mm
Aimant du woofer	Ferrite
Marque du woofer	Sur mesure
Pavillon	Pavillon optimisé BEM à directivité constante
Diamètre du pilote HF	2 x 1"
Taille du pilote HF	25,4 mm
Aimant du pilote HF	Néodyme
Marque du pilote HF	Sur mesure
Bobine acoustique pilote HF	1
Bobine acoustique pilote HF	25,4 mm
Dispersion (H x V)	120° x 30° (-6 dB)
Puissance RMS faible impédance	120 W
Puissance maximale faible impédance	480 W (>200 Hz)
Impédance nominale	8 ohms
Sélecteur d'entrée	70 V - 100 V - 8 ohms (shunt du transformateur)
Prises de puissance sur transformateur 100 V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Prises de puissance sur transformateur 70 V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Réponse en fréquence	130 - 19 000 Hz (-10 dB)
Fréquence de crossover	2 500 Hz
SPL (1 W/1 m)	94 dB
SPL max.	116 dB
Connecteurs d'entrée haut-parleur	Bornier 4 pôles Pas de 5,08 mm
Matériau du caisson	Aluminium
Indice IP	65
Largeur	85 mm
Hauteur	985 mm
Profondeur	105 mm
Poids net	8,6 kg
Accessoires inclus	Support en U pour fixation sur surface
Accessoires en option	Support pour installations inclinées
Coloris	Blanc (RAL9010) / Noir (9005)

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce type d'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante

Adresse Internet disponible : www.adamhall.com/compliance/

¡GRACIAS POR ELEGIR LD-SYSTEMS!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de LD Systems. Si desea obtener información sobre LD-SYSTEMS, visite nuestro sitio web WWW.LD-SYSTEMS.COM

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación. ¡Evite la luz solar directa!
11. Mantenga una distancia mínima de 20 cm alrededor y encima del equipo.
12. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
13. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
14. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
15. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
16. No abra el equipo ni intente modificarlo.
17. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
18. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
19. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
20. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
21. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
22. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.
23. Tenga en cuenta que la realización de cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el responsable de cumplimiento normativo podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA

24. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
25. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
26. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
27. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
28. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
29. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
31. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
32. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
33. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.

34. El equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios.

35. Se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo.

36. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse. El cable de alimentación debe ser sustituido por un cable adecuado o un conjunto de piezas especial en un centro de servicio autorizado.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.

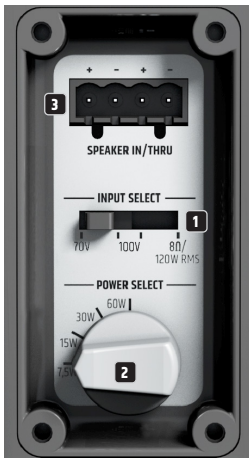
¡ADVERTENCIA: ALTO VOLUMEN!

Este equipo se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud. Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: este equipo puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.

CARACTERÍSTICAS

- Altavoz de columna pasivo para montaje en pared y techo con 9 transductores de medios de 3" y 2 motores de agudos de neodimio de 1"
- Crossover pasivo técnicamente perfeccionado para una respuesta en frecuencia equilibrada
- Protección contra sobrecarga con restablecimiento automático para los tweeters
- Potencia de 120 W RMS a 8 ohmios
- Selector de entrada: 8 ohmios (bypass del transformador) / 100 V / 70 V
- Cuatro tomas de transformador 100 V / 70 V: 60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W
- Transformador con una saturación muy reducida
- Distribución uniforme del sonido gracias a la guía de ondas optimizada por BEM; dispersión amplia en horizontal y controlada en vertical
- Incluye soporte en U, opcionalmente se puede adquirir un soporte para el montaje con ángulo de inclinación variable
- Bloque de terminales de 4 pines para conectar altavoces en paralelo fácilmente
- Clase de protección IP65, rejilla de aluminio y membranas resistentes a la intemperie para la instalación en exteriores
- Disponible en 2 colores: blanco (RAL 9010) y negro (RAL 9005)

CONEXIONES Y ELEMENTOS DE MANEJO



1 INPUT SELECT

Interruptor de 4 vías para adaptar el altavoz a amplificadores de instalación de 70 V o 100 V y amplificadores con salida de baja impedancia (8 Ω / 120 W RMS). Antes de la conexión, coloque el interruptor en la posición correspondiente. Las dos posiciones intermedias están previstas para el uso con amplificadores de instalación de 100 V.

2 POWER SELECT

Interruptor de 4 vías para seleccionar la toma de transformador deseada (60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W). Si el interruptor INPUT SELECT está ajustado a 8 Ω / 120 W RMS, el transformador interno no se encuentra en la trayectoria de la señal.

3 SPEAKER IN/THRU

Bloque de terminales para conectar un amplificador de instalación y transmitir la señal del amplificador a los siguientes altavoces (bloque de terminales incluido con el producto). Para el cableado, preste atención a la polaridad correcta (véase la impresión en el terminal del bloque de terminales).



4 TAPA DE CIERRE

Para el montaje en exteriores, utilice la tapa de cierre incluida a fin de proteger el conector y los interruptores de la humedad y el agua. Los prensaestopas de la tapa de cierre **5** son aptos para cables redondos con un diámetro exterior de hasta 7 mm. Antes de atornillar la tapa de cierre a la caja del altavoz, asegúrese de que el anillo obturador de goma de la tapa esté bien colocado. A continuación, apriete las tuercas de fijación de los prensaestopas. Utilice el tapón ciego suministrado para cerrar el prensaestopas abierto en caso de que solo vaya a utilizar un cable para alimentar el altavoz.

MONTAJE

Gracias al soporte en U incluido, el altavoz puede instalarse en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada.



Aviso de seguridad importante: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los altavoces y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional.

El soporte en U viene montado en el altavoz de columna. Afloje y retire los tornillos M8 de las partes superior e inferior del altavoz y retire el soporte y las arandelas del altavoz. Atornille el soporte en U a un lugar adecuado de una pared o del techo que pueda soportar el peso **A**. Para ello, utilice tornillos, tacos y demás elementos adecuados, y asegúrese de fijarlos bien (diámetro de orificio de 9 mm; los tornillos, tacos, etc. no están incluidos). Coloque el altavoz en el soporte, de forma que las posiciones de las roscas del altavoz coincidan con los orificios roscados de del soporte. Ahora, utilice los tornillos M8 y las arandelas retirados anteriormente conforme a las figuras (coloque las arandelas entre la abrazadera y el altavoz), ajuste la dirección de dispersión que desee y apriete los tornillos con una herramienta adecuada **B**. El soporte en U tiene también orificios para introducir cables de señal **C**. Consejo: Monte el soporte en U en una pared con la muesca oblicua del orificio largo orientada hacia arriba. Coloque una arandela sobre el orificio de montaje en el extremo superior del altavoz y atornille un tornillo adecuado a través de la arandela hasta la mitad de la rosca. Coloque el altavoz en el soporte en U, introduzca el tornillo de montaje por la ranura oblicua en el orificio largo y tire del altavoz hacia delante hasta el tope. Ahora puede colocar y fijar cómodamente la arandela y el tornillo de montaje en el extremo inferior del altavoz.



PUNTOS DE FIJACIÓN

Como puntos de fijación existen cinco roscas M5 que se pueden utilizar para asegurar el altavoz **A**. Para ello, afloje uno de los tornillos de la caja en el lugar correspondiente y sustitúyalo por una argolla con rosca M5 adecuada. Las roscas M5 para introducir argollas con rosca M5 se encuentran en las partes superior e inferior de la abrazadera en **B**. Utilice un cable de seguridad adecuado para fijar el altavoz.

**ACCESORIOS OPCIONALES**

Opcionalmente se puede adquirir un soporte de pared orientable e inclinable.
Número de artículo: LDMAUIIWMBT

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	LDMAU11 / LDMAU1W
Tipo de producto	Altavoz de PA
Tipo	Pasivo
Tamaño del transductor de graves/medios	9 × 3"
Tamaño del woofer	76,2 mm
Imán del woofer	Ferrita
Marca del woofer	Hecho a medida
Difusor	Difusor de directividad constante con optimización BEM
Dimensiones del transductor de agudos	2 × 1"
Tamaño del transductor de agudos	25,4 mm
Imán del transductor de agudos	Neodimio
Marca del transductor de agudos	Hecho a medida
Bobina de voz del transductor de agudos	1
Bobina de voz del transductor de agudos	25,4 mm
Dispersión (H × V)	120° × 30° (-6 dB)
Potencia RMS a baja impedancia	120 W
Potencia pico a baja impedancia	480 W (>200 Hz)
Impedancia nominal	8 ohmios
Comutador de selección de entrada	70 V - 100 V - 8 ohmios (derivación de transformador)
Tomas de transformador de 100 V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Tomas de transformador de 70 V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Respuesta en frecuencia	130 - 19 000 Hz (-10 dB)
Frecuencia de crossover	2500 Hz
SPL (1 W/1 m)	94 dB
Máx. SPL	116 dB
Conexiones de entrada de altavoz	Bloque de terminales de 4 polos (5,08 mm de paso)
Material de la caja	Aluminio
Certificación IP	65
Ancho	85 mm
Alto	985 mm
Profundidad	105 mm
Peso neto	8,6 kg
Accesorios incluidos	Soporte en U para montaje en superficie
Accesorios opcionales	Soporte para aplicaciones con instalación inclinada
Color	Blanco (RAL 9010) / Negro (RAL 9005)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):
R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017
Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
Directiva EMC (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.
También puede solicitarla a info@adamhall.com.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Adam Hall GmbH declara por la presente que este tipo de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección
Dirección de Internet disponible: www.adamhall.com/compliance/

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GRATULUJEMY WYBORU!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Firma LD Systems gwarantuje to swoją marką i wieloletnim doświadczeniem w wytwarzaniu wysokiej jakości produktów audio. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki LD Systems. Dalsze informacje na temat firmy **LD SYSTEMS** dostępne są na naszej stronie internetowej WWW.LD-SYSTEMS.COM

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Należy przestrzegać zaleceń.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazań ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazań bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
- Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
- Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
- Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
- Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych!
- Zachowaj odległość co najmniej 20 cm wokół i nad urządzeniem.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazań specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
- Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napętlonych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
- Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
- Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
- Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
- Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
- Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyn lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
- Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
- Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
- Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wszelkie zmiany czy modyfikacje urządzeń, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do posługiwania się tym sprzętem.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM

- UWAGA:** Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
- Nie włączaj urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahanie temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
- Przy podłączeniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
- W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
- WAŻNA INFORMACJA:** bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpieczniki stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Abi całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
- W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

34. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy.

35. Należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

36. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Przewód zasilający należy wymienić na odpowiedni lub specjalny podzespół, który można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym.



UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynnności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.

UWAGA! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI PRODUKTÓW AUDIO!

To urządzenie przewidziane jest do zastosowań profesjonalnych. Komercyjne stosowanie tego urządzenia podlega obowiązującym w danym kraju przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom. Firma Adam Hall jest jako producent zobowiązana do wyraźnego informowania o potencjalnym zagrożeniu dla zdrowia. Utrata słuchu w wyniku wysokiego poziomu głośności i długotrwałego narażenia: podczas stosowania tego produktu może powstać wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia słuchu u artystów, pracowników i widzów. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysoki poziom głośności powyżej 90 dB.

CHARAKTERYSTYKA

- Pasywna kolumna głośnikowa do montażu ściennego lub sufitowego z dziewięcioma 3-calowymi głośnikami średniotonowymi i dwoma 1-calowymi neodymowymi głośnikami wysokotonowymi
- Zaawansowana technicznie pasywna zwrotnica głośnikowa dla zrównoważonej charakterystyki częstotliwościowej
- Samoresetujący układ zabezpieczenia głośnika wysokotonowego
- Moc RMS 120 W przy impedancji 8 Ω
- Przełącznik selektora wejść: 8 Ω (obejście transformatora) / 100 V / 70 V
- Cztery ustawienia mocy transformatora 100 V / 70 V: 60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W
- Transformator o niskim nasyceniu rdzenia
- Falowód akustyczny zoptymalizowany metodą BEM zapewnia równomierny rozkład dźwięku; szeroka emisja dźwięku w poziomie i kontrolowana emisja w pionie
- Uchwyt U do montażu ściennego zawarty w zestawie, uchwyt montażowy z regulowanym kątem nachylenia dostępny jako opcja
- 4-stykowy terminal zaciskowy do łatwego łączenia równoległego głośników
- Stopień ochrony IP65, aluminiowe kratki na głośniki i odporne na czynniki atmosferyczne membrany umożliwiają bezpieczny montaż na zewnątrz
- Produkt dostępny w dwóch kolorach: białym (RAL9010) i czarnym (RAL9005)

PRZYŁĄCZA I ELEMENTY OBSŁUGI



1 INPUT SELECT

4-pozycyjny przełącznik umożliwiający dostosowanie głośnika instalacyjnego do wzmacniacza 70 V lub 100 V oraz do wzmacniacza z wyjściem niskoomowym (8 Ω /120 W RMS). Przed podłączeniem kolumny do wzmacniacza ustaw przełącznik we właściwej pozycji. Dwie środkowe pozycje są przeznaczone do pracy ze wzmacniaczami instalacyjnymi 100 V.

2 POWER SELECT

4-pozycyjny przełącznik umożliwiający wybór właściwej mocy transformatora (60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W). Jeśli na przełączniku INPUT SELECT wybrano pozycję 8 Ω / 120 W RMS, wbudowany transformator nie znajduje się w kanale sygnału.

3 SPEAKER IN/THRU

Terminal zaciskowy do podłączenia wzmacniacza instalacyjnego i dalszego przesyłania sygnału wzmacniacza do dodatkowych, podłączonych równoległe głośników. (kostka zaciskowa w zestawie). Pamiętaj o właściwym podłączeniu biegunów (zgodnie z oznaczeniami nad terminalem zaciskowym).



4 POKRYWA

Zawarta w zestawie pokrywa chroni zaciski i przełączniki przed wilgocią w przypadku montażu kolumny na zewnątrz. Otwory w pokrywie **5** są odpowiednie do przewodów okrągłych o średnicy zewnętrznej do 7 mm. Przed przykręceniem pokrywy do obudowy kolumny prawidłowo załóż gumową uszczelkę pokrywy. Następnie przykręć nakrętki zaciskowe otworów w pokrywie. Jeśli używasz tylko jednego przewodu, nieużywany otwór zamknij zawartą w zestawie zaślepką.

MONTAŻ

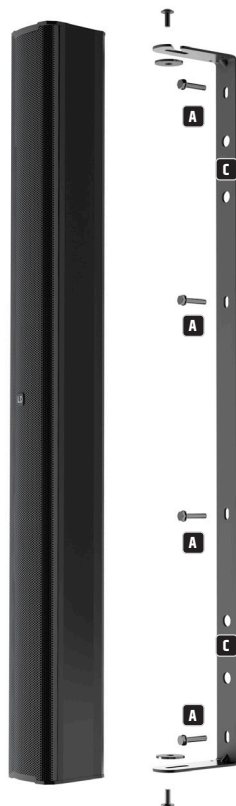
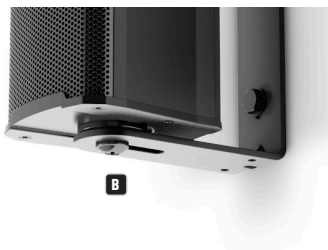
Dołączony do zestawu uchwyt U umożliwia zamocowanie kolumny w nadającym się do tego miejscu na równej powierzchni.



Ważna wskazówka bezpieczeństwa: Montaż nad głową wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i głośników. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm.

Uchwyt U jest fabrycznie zamontowany do nowej kolumny głośnikowej. Odkręć śruby M8, którymi uchwyt jest przykręcony do górnej i dolnej powierzchni kolumny; zdejmij uchwyt wraz z podkładkami. Przykręć uchwyt do ściany lub sufitu o odpowiedniej nośności w nadającym się do tego miejscu **A**. Użyj do tego odpowiednich śrub, kołków itp. Upewnij się, że uchwyt jest solidnie zamocowany (średnica otworów 9 mm; śruby, kołki itp. nie są zawarte w zestawie). Wstaw kolumnę do uchwytu, tak by gwintowane otwory na górze i dole kolumny znalazły się w jednej linii z otworami w szynie. Ustaw kolumnę w żądanym kierunku, a następnie odpowiednim narzędziem przykręć usunięte wcześniej śruby M8 jak na rysunkach (między uchwytem a kolumną umieść podkładki **B**). W uchwycie znajdują się ponadto otwory na przewody sygnałowe **C**.

Praktyczna rada: Przymocuj uchwyt do ściany tak, aby podłużny otwór z ukośną szczeliną znajdował się na górze. Na otwór montażowy na górze kolumny nałóż podkładkę, a następnie włóż odpowiednią śrubę przez podkładkę do otworu i przykręć ją do połowy. Podnieś kolumnę i wstaw ją w uchwyt – śrubę montażową umieść w podłużnym otworze na górze uchwytu, przekładając ją przez ukośną szczelinę. Następnie przesun kolumnę do oporu na przód. Teraz możesz wygodnie zamocować dolną część kolumny, nakładając podkładkę i przykręcając śrubę.



PUNKTY ASEKURACYJNE

Funkcję punktów asekuracyjnych pełnią cztery otwory z gwintem M5, które można wykorzystać do zabezpieczenia kolumny **A**. W tym celu we właściwym miejscu wykręć jedną ze śrub z obudowy kolumny i zastąp ją odpowiednią śrubą o rozmiarze M5. Odpowiednie otwory z gwintem M5, w które można wkręcić śrubę oczkową M5, znajdują się na uchwycie w jego górnej i dolnej części **B**. Zabezpiecz kolumnę przeznaczoną do tego linka.



AKCESORIA DODATKOWE

Jako opcja dostępny jest uchylno-obrotowy uchwyt ścienny.

Numer artykułu: LDMAUIIWMBT

DANE TECHNICZNE

Pozycja	LDMAU11 / LDMAU1W
Typ produktu	Głośnik PA
Typ	Pasywny
Wymiary głośnika nisko-/średnio-tonowego	9 x 3"
Wielkość głośnika niskotonowego	76,2 mm
Magnes głośnika niskotonowego	Ferrytowy
Marka głośnika niskotonowego	Wykonany na zamówienie
Tuba	Zoptymalizowana pod kątem BEM tuba CD
Rozmiary głośnika wysokotonowego	2 x 1"
Wielkość głośnika wysokotonowego	25,4 mm
Magnes głośnika wysokotonowego	Neodymowy
Marka głośnika wysokotonowego	Wykonany na zamówienie
Cewka głosowa głośnika wysokotonowego	1
Cewka głosowa głośnika wysokotonowego	25,4 mm
Dyspersja (poziomo x pionowo)	120° x 30° (-6 dB)
Moc RMS (niska impedancja)	120 W
Moc szczytowa (niska impedancja)	480 W (>200 Hz)
Nominalna impedancja	8 omów
Przełącznik selektora wejść	70 V - 100 V - 8 omów (obejście transformatora)
Regulacja mocy transformatora 100 V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Regulacja mocy transformatora 70V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Zakres częstotliwości	130-19 000 Hz (-10 dB)
Częstotliwość rozgraniczająca	2500 Hz
Poziom ciśnienia akustycznego (1 W/1 m)	94 dB
Maks. poziom ciśnienia akustycznego	116 dB
Złącza wejść głośnikowych	4-stykowa listwa zaciskowa. Odstęp 5,08 mm
Materiał obudowy	Aluminium
Stopień ochrony IP	65
Szerokość	85 mm
Wysokość	985 mm
Głębokość	105 mm
Waga netto	8,6 kg
Dołączone akcesoria	Wspornik U do montażu ściennego
Akcesoria opcjonalne	Wspornik do montażu z możliwością nachylania
Kolor	Biały (RAL9010) / czarny (9005)

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.

Ponadto zapytania w tej sprawie można przysyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że ten typ sprzętu radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem

Dostępny adres internetowy: www.adamhall.com/compliance/

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto LD Systems. Per maggiori informazioni su **LD SYSTEMS**, consultate la nostra pagina web WWW.LD-SYSTEMS.COM

MISURE PRECAUZIONALI

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
11. Mantenere una distanza minima di 20 cm intorno e sopra al dispositivo.
12. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
13. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
14. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
15. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né modificare il dispositivo.
17. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
18. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
19. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
20. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
21. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
23. Notare che eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
25. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
26. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
27. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
28. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
29. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
31. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
32. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
33. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.

34. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza.

35. I bambini devono essere istruiti a non giocare con il dispositivo.

36. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere utilizzato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito con un cavo appropriato o un'unità speciale da un centro di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.

ATTENZIONE! PRODOTTI AUDIO con LIVELLI SONORI ELEVATI!

Questo dispositivo è destinato a uso professionale. Il suo utilizzo in ambito commerciale è soggetto alle normative e alle direttive nazionali vigenti in materia di prevenzione di infortuni. In qualità di produttore, Adam Hall è tenuto per legge a informare espressamente gli utenti degli eventuali rischi per la salute. Danni all'udito provocati da un'esposizione prolungata a un livello sonoro elevato: l'utilizzo di questo prodotto può generare elevati livelli di pressione sonora (SPL) che possono provocare danni irreparabili all'udito di artisti, collaboratori e spettatori. Evitare l'esposizione prolungata a livelli sonori elevati, superiori a 90 dB.

CARATTERISTICHE

- Diffusore a colonna passivo per il montaggio a parete e a soffitto con 9 toni medi da 3" e 2 driver HF al neodimio da 1".
- Crossover passivo perfezionato tecnicamente per una risposta in frequenza bilanciata
- Protezione contro il sovraccarico a ripristino automatico per tweeter
- Portata RMS 120 W a 8 ohm
- Selettore di ingresso: 8 ohm (bypass trasformatore) / 100 V / 70 V
- Quattro prese per trasformatore da 100 V / 70 V: 60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W
- Trasformatore con saturazione molto bassa
- Distribuzione omogenea del suono grazie alla waveguide ottimizzata per il metodo BEM; ampia distribuzione del suono orizzontale e controllata in verticale
- Staffa a U in dotazione, supporto per il montaggio con grado di inclinazione variabile disponibile come optional
- Connessione morsettiera a quattro poli per agevolare il collegamento in parallelo degli altoparlanti
- Grado di protezione IP65, cassa dell'altoparlante in alluminio e membrane resistenti agli agenti atmosferici per l'installazione all'aperto
- Disponibile in 2 colori: bianco (RAL9010) e nero (RAL9005)

CONNESSIONI ED ELEMENTI DI COMANDO



1 INPUT SELECT

Interruttore a 4 vie per adattare l'altoparlante da installazione all'amplificatore da installazione da 70 V o da 100 V o all'amplificatore con uscita a bassa impedenza (8 Ω /120 W RMS). Prima del collegamento, impostare l'interruttore nella posizione corrispondente. Le due posizioni centrali sono previste per gli amplificatori da installazione da 100 V.

2 POWER SELECT

Interruttore a 4 vie per la selezione della presa del trasformatore desiderata (60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W). Se nell'interruttore INPUT SELECT è stata selezionata l'impostazione 8 Ω / 120 W RMS, il trasformatore interno è fuori segnale.

3 SPEAKER IN/THRU

Terminale della morsettiera per il collegamento di un amplificatore da installazione e per il reindirizzamento del segnale dell'amplificatore ai diffusori aggiuntivi in parallelo (morsettiera in dotazione). Durante il cablaggio prestare attenzione alla corretta polarità (v. scritta sulla morsettiera).



4 COPERCHIO DI CHIUSURA

Per proteggere il terminale di collegamento e l'interruttore dall'umidità nel caso di montaggio all'aperto, utilizzare il coperchio di chiusura in dotazione. I passacavi del coperchio di chiusura sono **5** adatti a cavi arrotondati con diametro esterno fino a 7 mm. Prima di avvitare il coperchio di chiusura alla cassa dell'altoparlante, accertarsi di aver inserito correttamente l'anello di tenuta in gomma del coperchio. Serrare quindi i dadi di fissaggio dei passacavi. Utilizzare i tappi ciechi in dotazione per chiudere il passacavi aperto nel caso in cui venga impiegato un solo cavo per il comando dell'altoparlante.

MONTAGGIO

Grazie alla staffa a U in dotazione, è possibile montare l'altoparlante in un punto adeguato su una superficie piana.



Importante indicazione sulla sicurezza: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, anche per quanto riguarda il calcolo dei valori limite per il carico di lavoro, il materiale da installazione utilizzato e il controllo regolare della sicurezza di tutti i materiali da installazione e degli altoparlanti. Se non si dispone di queste qualifiche, evitare di effettuare l'installazione autonomamente. Ricorrere invece all'ausilio di professionisti.

La staffa U viene fornita montata all'altoparlante a colonna. Allentare e rimuovere le viti M8 sul lato superiore e inferiore dell'altoparlante e rimuovere la staffa e la rondella dall'altoparlante. Avvitare la staffa a U in un punto adeguato di una parete portante o del soffitto **A**. A tal scopo, utilizzare viti, tasselli e prodotti simili idonei e controllarne la buona tenuta (foro di 9 mm di diametro, viti, tasselli e prodotti simili non compresi nella dotazione). Sollevare l'altoparlante sulla staffa in modo tale che la posizione della filettatura nell'altoparlante coincida con quella dei fori filettati della staffa. Utilizzare quindi le viti M8 e le rondelle precedentemente rimosse, come da immagini (posizionare le rondelle tra la staffa e l'altoparlante), impostare l'angolo di dispersione desiderato e serrare le viti con un attrezzo adatto **B**. Nella staffa a U si trovano anche i fori per il passaggio dei cavi per il segnale **C**.
Consiglio: montare la staffa a U con la cavità inclinata dell'asola rivolta verso l'alto, contro la parete. Posizionare una rondella sul foro di montaggio, sull'estremità superiore dell'altoparlante e avvitare nella filettatura una vite corrispondente soltanto a metà, facendola passare per la rondella. Sollevare l'altoparlante sulla staffa a U facendo passare la vite di montaggio nella fessura inclinata dell'asola e tirare l'altoparlante in avanti fino alla battuta. È ora possibile posizionare e fissare comodamente la rondella e la vite di montaggio all'estremità inferiore dell'altoparlante.



PUNTI DI FISSAGGIO

Le quattro filettature M5 fungono da punti di fissaggio e possono essere utilizzate per fissare l'altoparlante **A**. A tal scopo, allentare una delle viti della cassa nel punto adeguato e sostituirla con una vite ad anello M5 adeguata. Le filettature M5 per il fissaggio di una vite ad anello M5 alla staffa a U si trovano sui lati superiore e inferiore della staffa **B**. Utilizzare un cavo di sicurezza idoneo per il fissaggio dell'altoparlante.

**ACCESSORI OPZIONALI**

Un supporto da parete girevole e inclinabile è disponibile come accessorio opzionale.
Codice articolo: LDMAUIIWMBT

DATI TECNICI

Numero articolo	L0MAU11 / L0MAU11W
Tipologia di prodotto	Altoparlante PA
Tipo	Passivo
Dimensioni driver piccole/ medie:	9 x 3"
Ingombro woofer	76,2 mm
Magnete del woofer	Ferrite
Marchio woofer	Personalizzato
Tromba	Tromba CD ottimizzata per il metodo BEM
Dimensioni driver HF	2 x 1"
Ingombro driver HF	25,4 mm
Magnete driver HF	Neodimio
Marchio driver HF	Personalizzato
Bobina mobile driver HF	1
Bobina mobile driver HF	25,4 mm
Dispersione (H x V)	120 ° x 30 ° (-6 dB)
Potenza RMS a bassa impedenza	120 W
Potenza di picco a bassa impedenza	480 W (>200 Hz)
Impedenza nominale	8 ohm
Input selettore	70 V - 100 V - 8 ohm (bypass trasformatore)
Spine di alimentazione trasfor- matore da 100 V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Spine di alimentazione trasfor- matore da 70 V	60 - 30 - 15 - 7,5 W
Risposta in frequenza	130 - 19000 Hz (-10dB)
Frequenza crossover	2500 Hz
SPL (1 W/1 m)	94 dB
SPL max	116 dB
Connessioni d'ingresso altoparlante	Morsettiera a 4 poli Pitch 5,08 mm
Materiale della cassa	Alluminio
Grado di protezione IP	65
Larghezza	85 mm
Altezza	985 mm
Profondità	105 mm
Peso netto	8,6 kg
Accessori inclusi	Staffa a u per il montaggio sulle superfici
Optional	Staffa per impianti fissi inclinati
Colore	Bianco (RAL9010) / Nero (9005)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_ID_SYSTEMS.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Adam Hall GmbH dichiara che questo tipo di apparecchiature radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo

Indirizzo Internet: www.adamhall.com/compliance/

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

